



Western Frisian (Frysk)

YnlIEDING RITEN

Teken fan it krús

Yn 'e namme fan' e Heit, en fan 'e
Soan, en fan' e Hillige Geast.

Amen

Groet

De genede fan ús Hear Jezus Kristus,
En de leafde fan God, en it kommuny
fan 'e Hillige Geast Wês mei jo
allegear.

En mei jo geast.

PENITENTIAL WET

Bruorren (bruorren en susters), lit ús
ú sünden erkenne, en dus tariede
ússels om de hillige mystearjes te
fieren.

Ik bekennen God Almachtige God en
oan dy, myn bruorren en susters, dat
ik sterk haw sündige, Yn myn
gedachten en yn myn wurden, yn
wat ik haw dien en yn wat ik haw
mislearre om te dwaan, troch myn
skuld, troch myn skuld, troch myn
meast ferrietlike skuld; Dêrom
freegje ik Sillich Mary Ever-Virgin, alle
ingels en hilligen, En jo, myn
bruorren en susters, om my te
bidden oan 'e Heare ús God.

May Almachtige God hat genede oer
ús, Ferjou ús ús sünden, en bring ús
nei ivich libben.

Amen

Kyrie

Turkish (Türkçe)

TANITIM AYINLERİ

Haç işaretü

Baba, Oğul ve Kutsal Ruh adına.

Amin

Selamlama

Rabbimiz İsa Mesih'in lütfü, Ve
Tanrı'nın sevgisi, ve Kutsal
Ruh'un Cemaati Hepinizle ol.

Ve ruhunla.

PENITATİF YASA

Kardeşler (kardeşler),
günahlarımı kabul edelim, Ve
böylece kendimizi kutsal
gizemleri kutlamak için
hazırlayın.

Yüce Tanrı'ya itiraf ediyorum Ve
sana, kardeşlerim, çok günah
işlediğimi Düşüncelerimde ve
sözlerimde, Yaptığım şeyde ve
yapamadığım şeyde Benim
hatam aracılığıyla Benim hatam
aracılığıyla En büyük hatamla;
Bu yüzden Blessed Mary'ye her
zaman virgin soruyorum, Tüm
melekler ve azizler, Ve sen,
kardeşlerim, Benim için Tanrımız
Rabbine dua etmek.

Yüce Tanrı bize merhamet etsin,
Günahlarımı affet, Ve bizi
sonsuz hayatı getir.

Amin

Kyrie

Western Frisian (Frysk)

Hear, hawwe genede.

Hear, hawwe genede.

Kristus, hawwe genede.

Kristus, hawwe genede.

Hear, hawwe genede.

Hear, hawwe genede.

Gloria

Glory oan God yn 'e heegste, en op ierde frede oan minsken fan goede wil. Wy priizgje jo, Wy segenje dy, Wy oanbidzje jo, Wy ferhearlikje jo, Wy jouwe jo tank foar jo grutte gloarje, Hear, himelske kening, O God, Almachtige heit. Hear Jezus Kristus, allinich berne soan, Hear God, Lam fan God, soan fan 'e Heit, Jo nimme de sünden fan 'e wrâld fuort, hawwe genede oer ús; Jo nimme de sünden fan 'e wrâld fuort, Untfang ús gebed; Jo sitte oan 'e rjochterhân fan' e Heit, hawwe genede oer ús. Foar jo allinich binne de Hillige, do allinich binne de Heare, Jo allinich binne it heulste, Jezus Kristus, mei de Hillige Geast, Yn 'e gloarje fan God de Heit. Amen.

Sammelje

Lit ús bidde.

Amen.

Liturgy fan it wurd

Earste lêzing

It wurd fan 'e Hear.

Tank wêze foar God.

Ferantwurdlik PSALM

Twadde lêzing

Turkish (Türkçe)

Allah korusun.

Allah korusun.

Tanrı, merhamet et.

Tanrı, merhamet et.

Allah korusun.

Allah korusun.

Gloria

En tepedeki tanrıya Parla, ve iyi niyetli insanlara yeryüzünde barış. Seni övüyoruz, seni kutsadık, sana bayılıyoruz seni yüceltiyoruz, büyük şanınız için size şükrediyoruz, Rab Tanrı, göksel Kral, Ey Tanrı, yüce Baba. Rab İsa Mesih, Biricik Oğul, Rab Tanrı, Tanrı Kuzusu, Babanın Oğlu, Dünyanın günahlarını kaldırırsın, bize merhamet et; Dünyanın günahlarını kaldırırsın, duamızı kabul et; Baba'nın sağında oturuyorsun, bize merhamet et. Çünkü sadece sen Kutsal Olan'sın, yalnız sensin Rab, yalnız sen en yücesin, İsa Mesih, Kutsal Ruh ile, Baba Tanrı'nın görkeminde. Amin.

Toplamak

Dua edelim.

Amin.

Kelimenin ayını

İlk okuma

Rabbin sözü.

Allah'a şükürler olsun.

Mezmur

İkinci okuma

Western Frisian (Frysk)

It wurd fan 'e Hear.

Tank wêze foar God.

Gospel

De Hear wêze by dy.

En mei jo geast.

**In lêzing fan it hillige evangeelje
neffens N.**

Glory oan dy, Heare

It evangeelje fan 'e Hear.

Lof oan jo, Hear Jezus Kristus.

Berop fan leauwen

Ik leau yn ien God, de Heit
Almachtich, Makker fan 'e himel en
ierde, fan alle dingen sichtber en
ûnsichtber. Ik leau yn ien Hear Jezus
Kristus, De ienige Born by Soan fan
God, berne út 'e heit foar alle
leeftiden. God fan God, Ljocht fan
Ijocht, wiere God fan wiere God,
Beno begon, net makke,
konsubstantiale mei de heit; troch
him waarden alle dingen makke. Foar
Amerikaanske manlju en foar ús heil
kaam hy út 'e himel del, En troch de
Hillige Geast wie ynkarnearre fan 'e
faam Mary, en waard de minske.
Foar ús wille waard hy krusige ûnder
Pontius Pilatus, Hy krige de dea en
waard begroeven, en rose op 'e
tredde dei wer yn oerienstimming
mei de Skriften. Hy stidee yn 'e himel
en sit oan 'e rjochterhân fan' e Heit.
Hy sil wer yn 'e gloarje komme om
de libbenen te oardieljen en de
deaden en syn keninkryk sil gjin ein
hawwe. Ik leau yn 'e Hillige Geast, de

Turkish (Türkçe)

Rabbin sözü.

Allah'a şükürler olsun.

Müjde

Tanrı seninle olsun.

Ve ruhunla.

**N.'ye göre kutsal İncil'den bir
okuma.**

Sana şan, ya Rab

Rabbin İncili.

Sana övgüler olsun, Rab İsa
Mesih.

Din adamlığı

Tek bir Tanrı'ya inanıyorum,
Baba yüce, yerin ve göğün
yaratıcısı, görünen ve
görünmeyen her şey. Bir Rab İsa
Mesih'e inanıyorum, Tanrı'nın
Tek Başlayan Oğlu, her yaştan
önce Baba'dan doğmuştur.
Tanrı'dan Tanrı, Işıktan Işık,
gerçek Tanrı'dan gerçek Tanrı,
Doğuştan, yapılmayan, Baba ile
aynı öze sahip; onun aracılığıyla
her şey yapıldı. Biz insanlar ve
kurtuluşumuz için gökten indi,
ve Kutsal Ruh aracılığıyla Bakire
Meryem'in enkarne oldu, ve
adam oldu. Bizim uğrumuza
Pontius Pilate tarafından
çarmıha gerildi, öldü ve
gömüldü, ve üçüncü gün tekrar
yükseledi Kutsal Yazilar uyarınca.
O cennete yükseldi ve Baba'nın
sağında oturmaktadır. Yine
zaferle gelecek yaşayanları ve
ölülerini yargılamak ve krallığının
sonu olmayacak. Yaşam veren

Western Frisian (Frysk)

Hear, de Giver of Life, dy't trochgiet fan 'e Heit en de Soan, Wa mei de heit en de soan wurdt oanbean en ferhearlike, wa hat troch de profeten sprutsen. Ik leau yn ien, hillige, katolike en apostolyske tsjerke. Ik bekenne ien doop foar de ferjouwing fan sünden en ik sjoch út nei de opstanning fan 'e deaden en it libben fan 'e wrâld om te kommen. Amen.

Hommily

Universele gebed

Wy bidde ta de Hear.

Hear, hear ús gebed.

Liturgy fan 'e Eucharistyske

OFFERTORY

Sillich wês God foar altyd.

Bid, bruorren (bruorren en susters),
dat myn offer en jo kin akseptabel
wêze foar God, de Almachtige heit.

Mei de Hear it offer akseptearje by jo hadden foar de lof en gloarje fan syn namme, foar ús goede En it goede fan al syn hillige tsjerke.

Amen.

Eucharistyske gebed

De Hear wêze by dy.

En mei jo geast.

Lift jo herten op.

Wy ferheegje se op nei de Hear.

Litte wy de Heare ús God tankje.

Turkish (Türkçe)

Rab olan Kutsal Ruh'a inanıyorum, Baba ve Oğul'dan gelen, Baba ve Oğul ile birlikte tapılan ve yüceltilen, kim peygamberler aracılığıyla konuştu. Ben tek, kutsal, katolik ve apostolik bir kiliseye inanıyorum. Günahların bağışlanması için bir Vaftiz itiraf ediyorum ve ölülerin dirilişini dört gözle bekliyorum ve gelecek dünyyanın hayatı. Amin.

Homurdanan

Evrensel dua

Rabbimize dua ederiz.

Tanrı, duamızı duy.

Eucharist'in ayinleri

Kilisede toplanan para

Tanrı sonsuza dek kutsasın.

Dua edin kardeşler (kardeşler ve kızkardeşler), benim fedakarlığım ve seninki Tanrı tarafından kabul edilebilir, yüce Baba.

rabbim ellerindeki kurbanı kabul etsin adının övgüsü ve yüceliği için, bizim iyiliğimiz için ve tüm kutsal Kilisesi'nin iyiliği.

Amin.

Efkaristiya Duası

Tanrı seninle olsun.

Ve ruhunla.

Kalplerinizi kaldırın.

Onları Rab'be yükseltiriz.

Tanrımız Rab'be şükredelim.

Western Frisian (Frysk)

It is gelyk en gewoan.

Hillige, hillich, hillichdom Heare God fan 'e hosts. Himel en ierde binne fol mei jo gloarje. Hosanna yn it heechste. Sillich is hy dy't komt yn 'e namme fan' e Hear. Hosanna yn it heechste.

It mystearje fan it leauwen.

Wy ferkundigje jo dea, o Heare, en professearje jo opstanning oant jo wer komme. Of: As wy dit brea ite en dizze tas drinke, wy ferkundigje jo dea, o Heare, oant jo wer komme. Of: Rêd ús, Rêder fan 'e wrâld, Foar troch jo krûs en opstanning Jo hawwe ús frij makke.

Amen.

Communion Rite

Op it kommando fan 'e Rêder en foarme troch godlike lear, wy doarre te sizzen:

Us heit, dy't yn 'e himel binne, Lit jo namme hillige wurde; dyn keninkryk komme, Dyn sil dien wurde op ierde sa't it yn 'e himel is. Jou ús dizze dei ús deistich brea, En ferjou ús ús oertredings, Wylst wy dejingen ferjouwe dy't ús oertrêdzje tsjin ús; en liede ús net yn fersiking, mar leverje ús fan kwea.

Leverje ús, Hear, wy bidde, út alle kwea, GRANT FERGESE FRED IN OR DAGEN, dat, troch help fan jo genede, Wy kinne altyd frij wêze fan sûnde en feilich fan alle need, Wylst wy wachtsje op 'e sillige hoop En de komst fan ús Rêder, Jezus Kristus.

Turkish (Türkçe)

Doğru ve adil.

Kutsal, Kutsal, Kutsal Lord Ev sahiplerinin Tanrısı. Cennet ve dünya senin ihtişamıyla dolu. Hosanna en yüksekte. Rabbin adıyla gelene ne mutlu! Hosanna en yüksekte.

İnancın gizemi.

Ölümünü ilan ediyoruz, ya Rab, ve Dirilişini ilan et tekrar gelene kadar. Veya: Bu Ekmeği yiyp bu Kupayı içtiğimizde, Ölümünü ilan ediyoruz, ya Rab, tekrar gelene kadar. Veya: Kurtar bizi, dünyanın Kurtarıcısı, Haç ve Dirilişiniz için bizi özgür bırakın.

Amin.

komünyon ayını

Kurtarıcı'nın emrinde ve ilahi öğreti tarafından oluşturulan, söylemeye cesaret ediyoruz:

Göklerdeki Babamız, kutsanmış Adın; krallığın gelsin, senin olacak cennette olduğu gibi yerde de. Bize bu gün günlük ekmeğimizi ver, ve suçlarımızı bağışla, bize karşı suç işleyenleri bağışladığımız gibi; ve bizi ayartmaya götürme, Ama bizi kötüden koru.

Kurtar bizi ya Rabbi, dua ederiz, her şerden, günlerimizde nezaketle barış ver, senin rahmetinin yardımıyla, her zaman gınahtan arınmış olabiliriz ve tüm tehlikelerden güvenli, biz kutsanmış umudu

Western Frisian (Frysk)

Foar it keninkryk, de krêft en de gloarje binne jo no en foar altyd.

Hear Jezus Kristus, dy't sei tsjin jo apostels: Frede Ik lit dy ferlitte, myn frede, ik jou jo, sjoch net op ús sünden, Mar op it leauwen fan jo tsjerke, en subsydzje har frede en ienheid genedich yn oerienstimming mei jo wil. Dy't libje en regearje foar altyd en altyd.

Amen.

De frede fan 'e Hear Wês altyd by jo.

En mei jo geast.

Lit ús inoar it teken fan frede oanbiede.

Lam fan God, jo nimme de sünden fan 'e wrâld fuort, hawwe genede oer ús. Lam fan God, jo nimme de sünden fan 'e wrâld fuort, hawwe genede oer ús. Lam fan God, jo nimme de sünden fan 'e wrâld fuort, jou ús frede.

Sjuch it laam fan God, Sjuch him dy't de sünden fan 'e wrâld fuort nimit. Sillich binne dejingen neamd nei it iten fan it Lam.

Hear, ik bin net wurdich dat jo ûnder myn dak moatte ynfiere, mar sis allinich it wurd en myn siel sil genêzen wurde.

It lichem (bloed) fan Kristus.

Amen.

Lit ús bidde.

Amen.

Turkish (Türkçe)

beklerken ve Kurtarıcımız İsa Mesih'in gelişî.

krallık için, güç ve zafer senindir şimdi ve sonsuza kadar.

Rab İsa Mesih, Havarilerinize kim dedi ki: Barışı sana bırakıyorum, huzurumu sana veriyorum, günahlarımıza bakma, ama Kilisenizin inancına göre, ve nezaketle ona barış ve birlik ver isteğinize göre.

Sonsuza dek yaşayan ve hüküm süren.

Amin.

Rabbin esenliği her zaman seninle olsun.

Ve ruhunla.

Birbirimize barış işaretî sunalım.

Tanrı'nın kuzusu, dünyanın günahlarını kaldırırsın, bize merhamet et. Tanrı'nın kuzusu, dünyanın günahlarını kaldırırsın, bize merhamet et. Tanrı'nın kuzusu, dünyanın günahlarını kaldırırsın, bize huzur ver.

İşte Tanrı Kuzusu, dünyanın günahlarını ortadan kaldırımı görün. Kuzu'nun yemeğine çağrınlara ne mutlu.

Rabbim ben layık değilim benim çatımın altına girmen gerektiğini, ama sadece sözü söyle ve ruhum iyileşecək.

İsa'nın Bedeni (Kan).

Amin.

Dua edelim.

Amin.

Western Frisian (Frysk)

Konkludearje riten

Segen

De Hear wêze by dy.

En mei jo geast.

May Almachtige God segenje jo, De
heit, en de Soan, en de Hillige Geast.

Amen.

Üntslach

Gean foarút, de massa is beëinige.
Of: gean en kundigje it evangeelje
fan 'e Hear oan. Of: Gean yn frede,
ferhearde de Hear troch jo libben. Of:
Gean yn frede.

Tank wêze foar God.

Turkish (Türkçe)

Sonuç Ayinleri

nimet

Tanrı seninle olsun.

Ve ruhunla.

Yüce Allah sizden razı olsun,
Baba, Oğul ve Kutsal Ruh.

Amin.

işten çıkarma

Devam edin, Ayin sona erdi.

Veya: Gidin ve Rab'bin

Müjdesini duyurun. Veya:
Hayatınızla Rab'bi yücelterek
esenlik içinde gidin. Veya:
Huzur içinde gidin.

Allah'a şükürler olsun.

massineverylanguage.com

© 2022 Copyright Calgorithms LLC